

Das war die IFFA

Die Frankfurter Messe freute sich über 60.000 Besucher, 960 Aussteller und zahlreiche Neuheiten von Firmen aus der ganzen Welt



@Ub[k Y][['k i fXY '6Ygi W Yfb 'i bX '5i gghY ``Yfb 'Ui Z XYf ' : 5 'g]W Yf b]W h ``8Ybb 'Ui Z %%\$ "\$ \$\$ 'a & '5i gghY ``i b[gZ A W Y [UVYb 'g]W - * \$ I b h Yfb Y \ a Yb 'Ui g' (+ @Ab XYfb 'Y]b 'GhY ``X]W Y]b 'i bX 'j Yfgcf[h Yb X]Y : UW VYgi W Yf 'a]h U ``Yf 'Y]k]W h [Yb 'b Zcfa Uh]cb Yb 'Ui g' XYf : 'Y]gW VfUb W Y", VYf * \$\$ \$\$ 'A YbgW Yb 'Ui g' U ``Yf 'K Y 'h f% (& @Ab XYf 'k UfYb [Y _ca a Yb 'i a 'X]Y 'B Yi \ Y]h Yb 'ni 'VYk i bXYfb " 6Ygb XYfg 'j]Y 'Y 'i bX 'XUg 'gU \ a Ub 'Ui Z XYb 'YfghYb '6 'W ' 'k UfYb 'Ui g' XYa 'Ug]Uh]gW Yb 'F 'Ui a 'i bX 'C ghYi fcd U 'Ub [YfY]gh '5VYf 'Ui W 'Ui g' 5i ghfU 'Yb 'c XYf 'G Ø XUa Yf] _U 'nc ['X]Y 'A YggY 'Di V 'i a 'Ub " 8 Ua]h _cbbh Y 'X]Y ' : 5 'j b 'X]YgYa 'j U 'f 'Ni k A W gY 'Ub '6Ygi W Yf ! i bX '5i gghY ``YfnU \ 'Yb 'j YfVi W Yb " "

6Y] 'X]YgYf ' : 5 '[UV 'Yg 'bi f'; Yk]bb Yf '5i gghY ``Yf 'i bX '6Ygi W Yf g]bX ' \ c W ni Zf]YXYb 'a]h XYf 'A YggY 'i bX 'XYb 'Yfn]Y 'h Yb 9f[YVb]ggYb " 8Yf 'Ni k UW g 'VY]U ``Yb 'nYb hfU 'Yb ? Ybb XUh Yb fYZY _h]Yfh 'X]Y '8mb Ua]_ 'XYf '6fUb W Y 'z fYgØa]YfhY 'K c 'Z [Ub [A Ufn]b 'J c fg]h nYb XYf 'XYf'; YgW A ZgZ Ø \ fi b['XYf 'A YggY ' : fUb _Zi fh 'ZfYi X] ['j b 'Y]b Yf '5i ggYb X i b[" '5VYf 'Ui W ' ; Ygdf A W Y 'gck c ' 'a]h 5i gghY ``Yfb 'U 'g 'Ui W '6Ygi W Yfb 'j cf 'C fh 'nY]h Yb 'z XUgg 'X]Y ' : 5 VYfY]hg 'a 'J cf ZY 'X 'ZfYi X] ['Yfk Uf h Yh 'i bX 'XUg 'A YggY [YgW Y \ Yb gY 'Vgh 'Ui W 'j c ' 'Ub [Ybca a Yb 'k i fXY " '

5i Z k Yb]['5b _ 'Ub ['gh]Y » ' \]b [Y [Yb 'XYf 'YhnhY 'J YfUbghU 'hi b[ghU ['z XU 'Ui Z X]YgYg '8 Uhi a ' \ Yi Yf '7 \ f]gh ' <]a a Y 'ZU \ fh 'j]Y ' ' ']b 'j]Y 'Yb @Ab XYfb 'Y]b [YgYh n]W Yf ' : Y]YfhU [" '5i » YfXYa 'j]Y ' ' X]Y ' : 5 ' \ Yi Yf a]h XYa 'fi gg]gW ! cfh \ c Xc l Yb 'C ghYf ZYgh 'ni gUa a Yb 'z XYa 'bc W a Y \ f '6YXYi h i b['ni ' [Ya YggYb 'k]fX 'U 'g 'XYa 'K Y]b U W hgZYgh '5i W 'k Ybb 'hfch nXYa 'j]Y ' ' Di V 'i a 'Ui g 'XYa 'C ghYb 'b U W : fUb _Zi fh 'ghfØa h Y 'z \]Y 'h Yb 'g]W ' [YfUXY 'Ua ' 'YhnhYb 'A YggYhU ['X]Y 6Ygi W YfnU \ 'Yb 'j b ' ; fYb nYb "

B Y i Yg 'A YggY _cbnYdh

A]h GdUb b i b['k i fXY 'Ui W 'XUg 'b Yi Y 'A YggY _cbnYdh 'Yfk Uf h Yh '8Ybb 'j b 'X]YgYa 'j U 'f 'k i fXY 'Y]b Y 'A YggY \ U 'Y 'f k U 'Y ' % % L 'a Y \ f 'U 'g]b 'XYb 'J YfUbghU 'hi b[g 'U \ fYb 'XUj cf 'VYgd]Y 'h ' ; YfUXY 'X]Y 5i gghY ``Yf 'j b 'X]YgYf ' < U 'Y ' 'df]a A f 'Ui g 'XYa 'J YfdUW _i b[g 'UVYf 'Ui W 'Ui g 'XYa 'J YfUfVY]hi b[g 'VYfY]W ' 'gU \ Yb 'XYa 'a]h GdUb b [

Ybh[Y[Yb"5``YfX]b[g`Z]Y`Yb`\]Yf`X]Y`A Y]bi b[Yb`ØVYf`X]YgY
ni gÀhn`WX Y` : `ÀWX Y`gY\ f`i b hYfgWX]YX`]WX`Ui g``B]WX h`[Ubn`ni Zf]YXYb
nY][hY`g]WX`ni a`6Y]gd]Y`<UfU`X`>Ub_Yž6Yhf]YVg`Y]hYf`j cb`?ca Yh
8Yi hgWX`UbXžUa`Xf]hhYb`A YggYhU[``A Ub`\UhY`XYb`9]bXfi Wž
XUgg`X]Y`<U``Y`%%`k Yb][Yf`VYgi WX h`gY]žgc`>Ub_Y` 8Ug`_Ubb`UVYf
Ui WX`Ub`XYb` : `Ab[Yb`]Y[Ybž`X]Y`\]Yf`k YgYbh`]WX`VfY]hYf`g]bX`U`g
]b`XYb`UbXYfYb`<U``Yb`žfÀi a hY`>Ub_Y`Y]b``Fc`UbX`GWX]bXYW_Yf
Yhk UžJ Yfhf]YVg`Y]hYf`j cb`FYI`HYWXbc`c[]Y`]b`2 ghYffY]WXž`nc[`Y]b
dcg]h]j Yg` : Un]h`Ui g`XYa`bYi Yb`A YggY_cbnYdh`GY]b`GhUbX`k Uf
g]WX h`]WX`[i h`VYgi WX hžj]Y`Y`6Ygi WX Yf`Ui WX`Ui g`2 ghYffY]WX`
_Ua Yb`ni`6Ygi WX`

: `]Y[YfVca VY`[YZi bXYb

K Yb][`]ZfY]WX`k Uf`Ui WX`XYf`i a ghUbXžXUgg`Y]b`9]b[Ub[`XYf
<U``Y`%%`Ua`GcbbhU[`ni a]bXYgh`nY]hk Y]gY`[YgdYffh`k Uf``8Ybb
k]Y`ni a`5i ZhU_h`XYf` : 5`VY_Ubbh`k i fXYž`k i fXY`i bk Y]h`XYg
A YggY[Y`AbXYg`k i fXY`VY]`6Ui UfVY]hYb`Y]bY`ØVYf`%\$`_[
gWX k YfY` : `]Y[YfVca VYž`Y]b`FY`_h`Ui g`XYa`nk Y]hYb`K Y`h_f]Y[ž
[YZ`bXYb`i bX`k i fXY`GcbbhU[a cf[Yb`YbhgWXÀfZh`8Uni`k i fXY`Y]b
k Y]h`Ài Z[Yg` VV]Yh`Yj U_i]Yfhž`fi bX`\$`Ub[fYbnYbXY`9]bK c\`bYf
a i gghYb`]\`fY`<Ài gYf`j cfgcf[`]WX`fÀi a Yb``CV`i bX`]bK]YZYfb`XUg
A YggY[YgWX Y\Yb`j cb`XYf`FÀi a i b[`VYhfc ZZYb`gY]bž`ghY`hY`g]WX
Yfgh`ja`@Ui ZY`XYg`GUa ghU[Yg`YfUi g`K Ug`ni fØW`V`]YV`k Uf`Y]b
a i `a`[Yg` YZØ\`i bX`Y]b`j cfØVYf[Y\YbX`VYY]bhfÀWX h`[hYf
Ni`[Ub[`ni f`<U``Y`%%` : `]Y[YfVca VY`\]b`cXYf`Yf`X]Yg`_cbbh`Y
X]Y`Gh`ja a i b[`bi f`j cfØVYf[Y\YbX`hfØVYf`8Ybb`Ui h`Y]bYf
I a ZFU[Y`XYf`A YggY` : fUb_Z`fh`VYi fhY`hYb`5i gghY`Yf`i bX
6Ygi WX Yf`X]Y`E`i`U`hÀh`XYf`A YggY`ni`Y]bYa`VYY]bXfi W`YbXYb`HY`
dcg]h]j ``,*`DfcnYbh`XYf`5i gghY`Yf`nY][hYb`g]WX`a`]h`XYa
A YggY[YgWX Y\Yb`ni Zf]YXYb`j cb`-(`Ui Z`- +`DfcnYbh`

F U\ a`Ybdfc[fUa a`i bX`K`YhhVYk`YfVY

=`J`cfZY`X`XYf` : 5`i bX`e`i`Ug`U`g`5i ZhU_h`ZUbX`XYf`A`YUh`J`]g]cb
?cb[fYgg`ghUhž`XYb`XYf`8Yi hgWX Y` : UW`j Yf`U`[`j`YfUbghU`hY`hY`<`]Yf
XfY`hY`g]WX`U``Yg`fi bX`i a`XUg`H`Y`a`U`B`UWX`U`h`[`Y`h`]b`GUWX`Yb
9fnYi`[i b[`i bX`J`YfdUW`i`b[`]b`XYf`Y]gWX`VfUbWX`Y`6Y]`J`cfh`À`[Yb

[a 'FU\ a Yb 'XYf' Gcb XYfgWX Ui ' HfYbXZY]gWX YfY] ' _cbbhY 'a Ub 'g]WX
H]ddg'i bX 'Hf]WX_g'ZØf'XUg'Y][YbY': 'Y]gWX YfZUWX [YgWX ÅZh'\c`Yb"
→hYfbUh]cbU'Y E i U']hÅhgk YhhVYk YfVY'ZØf'GW]b_YbžK i fgh'cXYf
DfcXi _hY']b '8cgYb 'i bX'; 'ÅgYf'VYfY]WX YfhYb 'X]Y 'J YfUbghU'hi b ["']

5i wX'XYf]bhYfbUh]cbU'Y'K YhhVYk YfV'XYf'; `Y]gWYf↑ [YbX'k i fXY
]a 'F U\ a Yb 'XYf'÷ : 5'Ui g[YhfU[Ybž'VY]XYa 'Ui wX'Y]b] [Y
2 ghYffY]WYf'j YfhfYhYb 'k UfYb"·5'g'↗ fcf'k Uf'K]`]VU'X'A UbX'ž
C VYfOghYffY]WYg '@UbXYg]bbi b[ga Y]ghYfž'j cf'C fh"; Y[Yb 'X]Y
]bhYfbUh]cbU'Y' cb_i ffYbn'hfUhYb 'ZØf'2 ghYffY]WY 'D\]]dd '6YfhgW
fGha _"£'i bX'A UfWY' A YbbY'f]V["£'Ub 'XYb 'GhUfhž'X]Y'j cb' ?Uhf]b
↗Ui gWb]['f'Y]gWYfY]↗Ui gWb][£'i bX'9fbgh'A UfhY 'fGdUf
J cfUf'VYf[£'VYhfYi h'k i fXYb"

9]b`D`Uhn`Ua`GhcW_Yf`]gh`g]W\`Z\`f`X]Y`\`ghYffY]W\`]gW\`Yb`HY]`bY\`a`Yf`X]Yga`U`nk`Uf`b]W\`h`Ui`g[`Y[`Ub[`Yb\`U`YfX]b[`g`U`h`g]W\`XUg`HYUa`VfUj`ci`f\`Og`[`YgW\`U[`Yb`"8`U`]gh`X]Y`Gd]hnY`Ui`g`[`Ubn`9i`fcdU`]Yf`K`Ybb`a`Ub`Yg`[`YgW\`UZ\`h`U`h\`]Yf`XUVY]`ni`gY]b\`_Ubb`a`Ub`YW\`h`ghc`n`gY]b`z`gc`A`UbX`ØVYf`XYb`K`YhhVYK`YfV`";`Yk`cbb`Yb`U`h`ØVf][`Ybg`Yi`Yf`a`]h`Yfc`Yb`?fccb`Y]b`B]YXYf`Ab`XYf`D`Uhn`nk`Y]`VY`Y[`hY`@`_Ug`K`Uhh]b[`Yf`f`G`W\`k`Y]n\`i`bX`D`Uhn`XfY]`Hca`a`m`?`i`gh`Yb\`YVYb`ZU`g`Ui`g`XYb`B]YXYf`Ub`XYb`"

A YggYbYi \Y]hYb

5i W\h{nU\fY}W\h{Y\h{A\h{YggYbYi\h{Y]hYb\h{gcf[Yb\h{Z\h{f\h{5i\h{ZgY\h{Yb\h{]a
Di V\h{]_i\h{a\h{"]J\h{Y\h{Y\h{9b\h{k\h{]W\h{i\h{b\h{[Yb\h{_ca\h{a\h{Yb\h{XYf\h{]`Y\h{]gW\h{]b\h{Xi\h{ghf\h{]Y
ni\h{[i\h{hY\h{z\h{j\h{]Y\h{Y\h{UVYf\h{Ui\h{W\h{XYa\h{<\h{Ub\h{Xk\h{Yf\h{"]\h{9\h{]b\h{nYb\h{hU\h{Yf\h{5\h{gdY\h{h\h{XYf
X\h{]Yg\h{A\h{f\h{[Yb\h{Bi\h{a\h{a\h{Yf\h{.%\h{XYf\h{]`Y\h{]gW\h{k\h{]fhgW\h{U\h{Zh\h{k\h{Uf\h{i\h{b\h{hYf\h{Ub\h{XYf\h{Ya
XYf\h{b\h{UW\h{U\h{h\h{[Y\h{9b\h{Yf\h{]Y\h{!i\h{b\h{X\h{F\h{Yggci\h{f\h{W\h{b\h{Y\h{]bg\h{Uhn\h{<\h{]Yf\h{VY\h{]`U\h{[`Y\h{b
VYgcb\h{XYf\h{Yg\h{5i\h{[Yba\h{Yf\h{_Ui\h{Z\h{XYf\h{5i\h{hca\h{Uh\h{g\h{]Y\h{fi\h{b\h{[`XYf
DfcXi\h{_h\h{]cb\h{g\h{UV\h{`Ai\h{ZY\h{`5i\h{W\h{X\h{Y\h{6Yf\h{Y]W\h{Y\h{XYf
@YVYbga\h{]h\h{hY\h{g\h{]W\h{Yf\h{Y\h{]h\h{k\h{Uf\h{Yb\h{Y\h{]b\h{j\h{]Y\h{`VYUW\h{h\h{Yh\h{Yg\h{H\h{Y\h{a\h{U\h{
K\h{]W\h{h\h{[Y\h{H\h{Y\h{a\h{Yb\h{[Yf\h{UXY\h{XYg\h{<\h{Ub\h{Xk\h{Yf\h{_g\h{k\h{Uf\h{Yb\h{]b\h{X\h{Yg\h{Ya\h{`U\h{f
ni\h{XYa\h{`F\h{Y\h{[cb\h{U\h{]h\h{A\h{h\h{z\h{`7\h{cbj\h{Yb\h{]Yb\h{W\h{!DfcXi\h{_h\h{Y\h{i\h{b\h{X\h{XYf\h{5i\h{»\h{Yf\h{!<\h{Ui\h{g\h{!g\h{!J\h{Yf\h{Ui\h{Z\h{`

9]b 'k Y]hYfYf': c_i g'XYf' ≈ : 5 ``U['Ui Z'b[fYX]Ybn]Ybž: Yk ØfnYbž

<]`Zgghc ZZYbž'8Àfa Yb'i bX'DUW_a]hhY'bž'X]Y'gck c\``]a
\\UbXk Yf_`]WX Yb'U'g'Ui WX'']a'']bXi ghf]Y'`Yb'6YfY]WX'XYf
: `Y]gWXj YfUfVY]hi b['ni a '9]bgUhn'_ca a Yb"8YhU]`g'ØVYf
nU\`fY]WX Y'BYi \Y]hhbž'X]Y'Ui Z'XYf'÷: 5'ni 'gY\Yb'k UfYbž[]Vh%
bUhØf]WX'Ui gZØ\ f]WX'']b'XYb'bÀWX ghYb'5i g[UVYb'XYf'² : N"
fDA #÷: 5Ł

6Ygi WX Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'ZY]gWXi bXWX"Uh